

## VKF Brandschutzanwendung Nr. 25665

Gruppe 683	Pulver-Handfeuerlöscher	
Gesuchsteller	Minimax AG Stettbachstrasse 8 8600 Dübendorf Schweiz	
Hersteller	MINIMAX Mobile Services GmbH & Co.KG 72574 Bad Urach Germany	
Produkt	MINIMAX PG-12 M	
Beschrieb	Aufladelöcher Typ: PG-12 M Nennfüllmenge: 12 kg	
Anwendung	Funktionsbereich: von -30°C bis +60°C Vorsicht bei Anlagen unter Spannung: - Einsetzbar bis 1000 V - Mindestabstand 1 m	
Unterlagen	MPA, Dresden: Prüfbericht 'Nr. 20151081/M 275' (13.11.2015), Prüfbericht 'Nr. 2008-F-2417/M 77' (13.08.2008); TÜV Süd, München: Druckgeräterichtlinie 97/23/EG 'Nr. Z-IS-DDB-MAN-15-11-13748391-002' (17.12.2015), Druckgeräterichtlinie 97/23/EG 'Nr. Z-IS-DDB-MAN-09-12-13748391-003' (01.12.2009)	
Prüfbestimmungen	EN 3-7	
Beurteilung	Leistungsklasse: Das Prüfzeichen wird erteilt	55A,233B,C
Gültigkeitsdauer	31.12.2019	Anerkennungsstelle der kantonalen Brandschutzbehörden
Ausstelldatum	14.12.2016	
Ersetzt Anerkennung vom	13.11.2014	



Marcel Rumo



Roland Julmy



**Attestation d'utilisation AEAI n° 25665**

Groupe 683	Extincteurs portatifs à poudre	
Requérant	Minimax AG Stettbachstrasse 8 8600 Dübendorf Schweiz	
Fabricant	MINIMAX Mobile Services GmbH & Co.KG 72574 Bad Urach Germany	
Produit	MINIMAX PG-12 M	
Description	Extincteur à cartouche de gaz Type: PG-12 M Charge nominale: 12 kg	
Utilisation	Températures limites: de -30°C à +60°C Prudence avec les inst. sous tension: - utilisable jusqu'à 1000 V - distance minimale 1 m	
Documentation	MPA, Dresden: Prüfbericht 'Nr. 20151081/M 275' (13.11.2015), Prüfbericht 'Nr. 2008-F-2417/M 77' (13.08.2008); TÜV Süd, München: Directive Equipement sous pression 97/23/CE 'Nr. Z-IS-DDB-MAN-15-11-13748391-002' (17.12.2015), Directive Equipement sous pression 97/23/CE 'Nr. Z-IS-DDB-MAN-09-12-13748391-003' (01.12.2009)	
Conditions d'essai	EN 3-7	
Appréciation	classes d'efficacité: 55A,233B,C La marque de contrôle est délivrée	
Durée de validité	31.12.2019	
Date d'édition	14.12.2016	Organisme de reconnaissance des
Remplace l'attestation du	13.11.2014	autorités cantonales de protection incendie

  
 Marcel Rumo

  
 Roland Julmy
